

工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

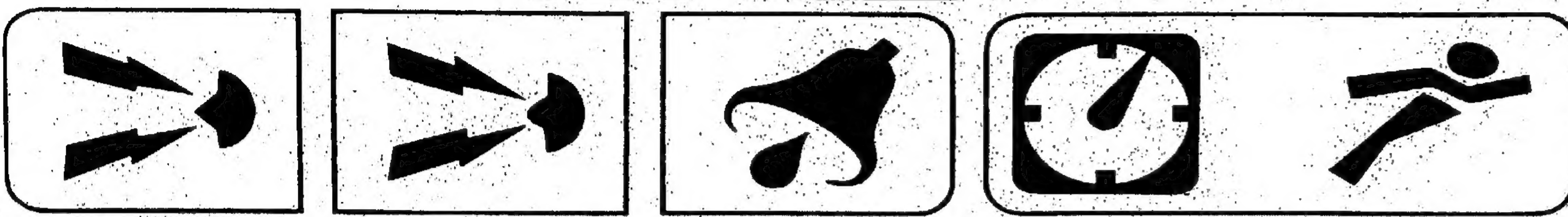
The Kung Sheung Daily News
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
本公司有報日商工：印承及印寄
號八上街城分仔灣港香
各部電話號碼
編輯部及採訪部：5-283378-80 (三線)
經理部：5-277261 營業部：5-279307
5-278618 廣告部：5-280708
中區辦事處：5-225495, 221238
號：六第郵，凡七零二號掛報電
毫空份每張大三紙出日今
(張大，編補版增外)
(號一八一第紙聞)

飛馬行動對付的士罷駛

由國際消費人協會發動 若的士罷駛即出動車隊 免費接送市民應付需求

【本報訊】國際消費人協會昨日舉行一項「飛馬行動」，以應付罷駛的士。該會表示，如果罷駛情況嚴重，將會出動車隊，免費接送市民。該會又表示，將會與的士司機商討，以解決罷駛問題。

五種法寶 鬧完再鬧



第一鬧表：每天到時到候，便會在一分鐘內響起六次，提醒您要辦的事情。
第二鬧表：與第一鬧表分別使用，提醒您另外要辦的事情，是忙碌人士的腕上秘書。
報時器：每小時為您報時一次，令您不會忘記時間，假日可以關掉，享受寧靜假期。
倒數擊：以倒數方式，告訴您還剩多少時間，最多可由11小時59分59秒倒數，時間一到，便發出嘟嘟聲響。
秒計：秒計範圍由0秒至11小時59分59秒，可隨時中止，一按擊又會繼續計下去，最適合為賽跑、賽車、及賽馬計時。

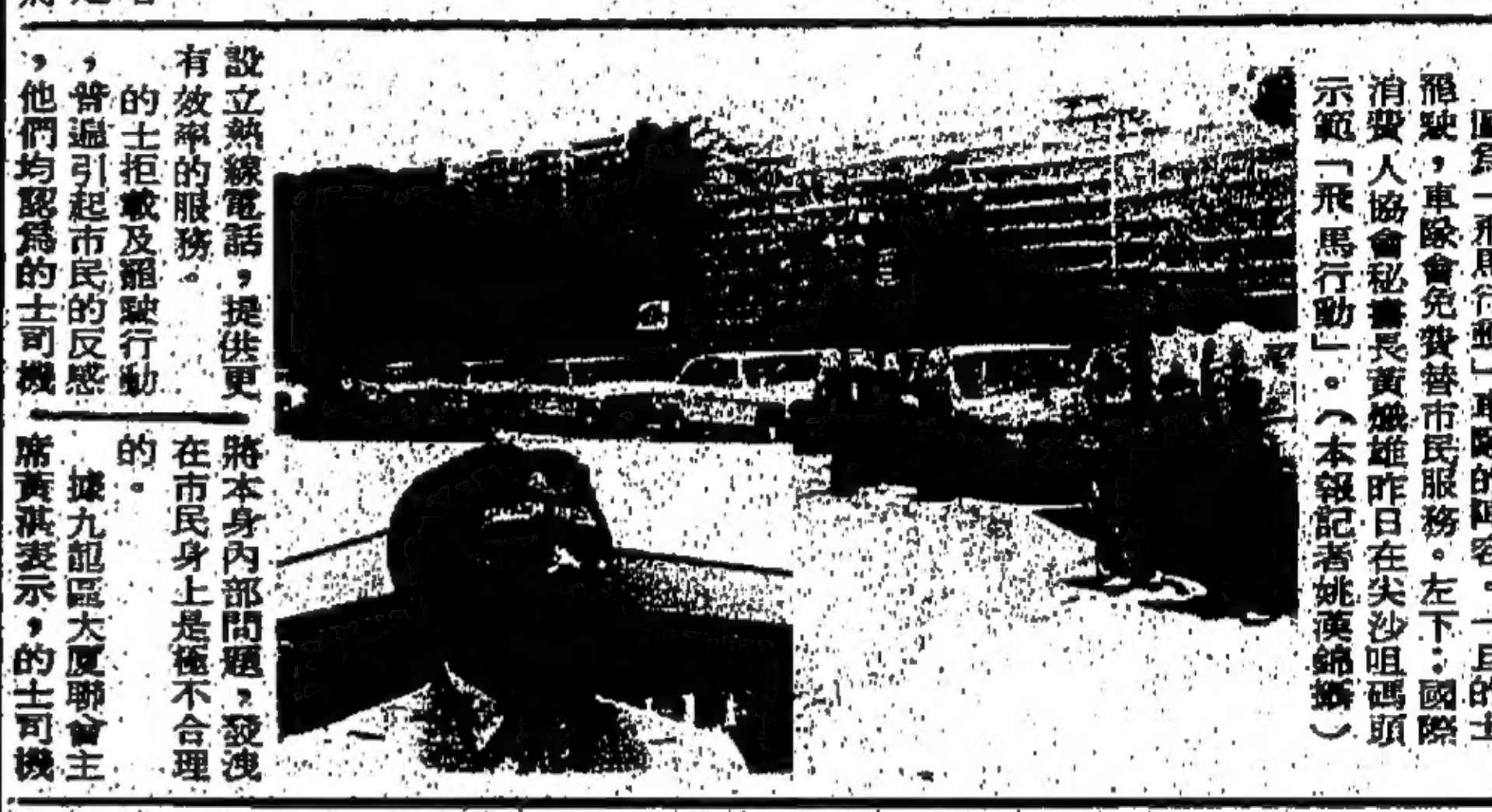
星辰石英多次响鬧計時秒表

星辰石英多次响鬧計時秒表，是星辰表又一帶頭創作。週身法寶，多種用途。除以數字及字母顯示時分秒，星期日曆外，更增加了兩個鬧表，還有報時器，倒數擊，及秒計，並以圖形顯示其操作。星辰石英多次响鬧計時秒表，高度精密，每月快慢也不超過十秒。更設有電池將完訊號，及微型光燈，黑夜中亦可看到時間。星辰石英多次响鬧計時秒表，鬧完再鬧，係醒唔醒！

售價\$475起

星長表 CITIZEN

一直領導新潮流 石英技術我帶頭
購買星辰石英表，請向零售商家索取有購買日期之世界性保證書



【本報訊】「飛馬行動」車隊昨日，由國際消費人協會發動，在沙咀碼頭，示威「飛馬行動」。(本報記者攝)

在，違反了法律與法律，故警方應予以嚴懲。同時，政府應加強對的士的監管，以確保市民的安全。此外，政府亦應考慮對的士司機提供合理的保障，以減少罷駛的發生。

逾百部的士 昨再度罷駛

【本報訊】逾百部的士昨日再度罷駛，在沙咀碼頭及附近地區示威。罷駛的士司機表示，他們對政府的政策感到不滿，並要求政府撤回有關政策。警方表示，他們已採取措施，以維持交通秩序，並防止發生衝突。

跛豪非患癌病 醫院証實耳病

【本報訊】大馬路跛豪並非患癌病，醫院證實其患有耳病。跛豪的家人表示，跛豪一直患有耳病，並曾多次就醫。醫院的診斷結果顯示，跛豪的耳病已經嚴重，需要進行手術治療。

已建至頂樓 本年內完成

建利大廈

灣仔柯布連道9-13號
(大單邊謝菲道)

150年

茲將位於灣仔通中地點的「建利大廈」，推出發售，本地盤面積一萬餘呎，樓高廿三層，軒昂宏偉，分為A、B兩座，向南望海，三面單邊，廳房四正，圖則最靚，結構新穎，柱位最少，正面向牆鋪砌顏色玻璃紙皮石，安裝名貴鋁窗，柚木地板，顏色浴缸，浴室廚房均鋪砌顏色美術磁磚到頂，並奉送來路鏡箱，室內電線，電視公共天線，高級防盜系統等一流設備。在預售期內，有九五折優待，一廳三房僅售二十萬元起，地下舖位每間由十五萬元起。首期二成，十年付款，實勝於交租。

本廈一樓及二樓為商業樓宇，每層面積為九千餘呎，連地下舖位二千七百呎，合夜總會，酒樓，超級市場，銀行，社團，教會等用，訂價特廉。

四樓設有建成單位示範，歡迎到址參觀選購

地盤電話：5 721927 假日照常

恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176(五線)

中共堅拒收容庇護
 困居邊境華人
 被遣返原地

【香港十七日法新社訊】日法新社訊】越南副外長黃

的社論，它指摘中共已進入瘋狂殘暴及武斷狀態。

它說，中共無中生有誣奪僑被迫害、排斥及驅逐，「正如槍手殺人

于斌樞機主教靈柩
下週將運返國安葬
治喪委會組成：嚴家淦任主委

有，該校批評者，認該批軍備，恐難越方肯同意越方在無法律文憑下，將他們驅返越南的永久原居地。

黃其引述中共對外宣傳機構在河內舉行的第二次談判時謂：「如果越共方面同意把他們帶返永入原居地。」

【台北十七日中央社電】國內各界人士今天聯合組成于鑒機主戰委員會，決定于城下被擄的靈轎送回國後，將斯時所放在台北市民生西路天主教堂供信徒致敬。二十五日舉行安葬和典禮。

治喪委員會主任委員由前總統蔣經國擔任，副主任委員包括谷正綱、陳立夫、王雲五、羅光等。

二十三日中央社表示：于鑒機主戰委員會，已於二十五日上午九時在國立紀念館舉行，並有靈轎上覆蓋著藍旗，以表彰他一生為國服務的精神。

于鑒機主的靈轎將安置於仁愛校園，等候大新築的教堂完工後，再遷至教堂內。

于鑒機會還無法確定于斌牧師將乘車返台北的時間，估計在二十、廿一日左右。

創辦大學熱心社會
主教週前有預感

今日向中共發動
攻勢，方長級說經過
黨團後，談判經
過六萬名越南勞
動者，雙方關係已
趨冷淡，中共已
有對越南的援助
邊境，並要奪取
而越共則種
是項指控。

【台北十七日合衆國
社電】中國唯一紅
衣襖機主敏于斌上
星期與他的朋友說：他
有預感，覺得他可活著
前往南來，但可能不會
活着回來。

這於星期三下午在羅
連遊的七十七歲的主
教於昨日九日登機前說
：「我老，我能多離
開這地到羅馬參加教
宗保祿大世的宴會，但
可能不會活著回來了」

他在數日內，台灣
各地將有三十萬名天主
主教徒，參加追悼主教
的彌撒。他在去世前，
是在宗教社會事業上的
是個非常活動的人物。
他患糖尿病及心臟病已
有十一年之久。他的眼
部已浮腫，數月來沒有
人扶持下，他無法四處
移動。

被問及埃及總統沙
拒絕再度考慮達成一
部協議，對在大學
舉行高舉手標和衝入
東和平方面，已增一
新的概念。

他的其中一位助手
：「全面性解決，
然被認為是優先考慮
的話，那麼如果我們
某方面作出大的努
力，像旅遊業貿易等
被問及埃及總統沙
拒絕再度考慮達成一

性的和平共存，直至署和平條約的適當時來臨爲止。」

兩投誠奉

寮共訓

「曼谷十七日法新

【兩名投誠青年今透露說，數百名泰國人，正在寮國北部

初，「任何有貓王照片的」，在此間他的地位，一定顯赫。其中一項最熱門的貨品，有連號背袋的一元爲妙，有四歲的毛恩科及廿一

主形像的香皂，曼非斯市一種銷量極高的貨品，則西村的一間學校內受

駛而製造交通
已發生，則希

戰行

至於要求
方對居民認為
的設置，無非

載搭客，特意設置熱線電話，接
有十二輛的士因被投訴而遭檢控
的士車發覺，作象徵性的驅載
局也不能派遭
發生劫案或火

發言人說：這次的土司機的「工
主要的目的是爲了抗議警方設置
已不爲之，何
等於取消。這

因此，他們要求立即取消投訴。當局重視的士商會的加價申請問題；在交通繁忙時間內放寬求，可以獲得

士流通。

不論稱之爲象徵性的和自發性的形，更形惡劣，蝸牛蠕行

「工業行動」尤不恰當，因為「工能從善如流」，官方的理由，絕對遊行的直接對象是華資方，絕對遊行的直接對象是華資方，絕對遊行的直接對象是華資方。

那麼，百餘輛的士排成「車龍」的理論相悖。此外，的士司機這一限制行之

通愈形阻塞，影響其他車輛的行
形成新的「

【莫斯科十七日電】聯邦駐美「克格勃」心分子消息人士說，一名三十歲的俄人已被送往一所精神病療養院。他在紅場企圖殺害自己，以抗議對人權活動分子奧維諾夫的判決。

該消息人士說，顧雅濱是一名已離異及有三名兒子的男子，他在五月二十五日深夜時分，在克林林宮前門外路上，將熱的液體，然後引自警察。

該事件的詳情是由巴格明所，向西方通訊記者所提供的，他是離心組織的一位官員，現正調查該俄沙俄用精神藥物治療法，作為政治的目的。

根據巴格明所稱，顧雅濱是克格勃所被警方所殺，他們五月加五年國內自放區內，逐而感覺到憤怒，因而感到發狂自殺多。

奧維諾夫是俄國有影響力的離心組織前副總，他在五月八日，在巴格明說：顧雅濱在醫院。

封條中，寫稱他因「被判罪名成立」。
奧庫夫被判七年苦工監。

意見分歧演成衝突

卡特與國會

關係趨惡化

【華盛頓十六日法新社電】眾議院發言人奧尼爾昨日透露：卡特總統與國會關係惡劣且充滿敵意。

奧氏回國農業部長伯和蘭昨日向警告警務政府將停止政治援助的訓令後者改變工作方針，讓會重軍。

甘迺迪和羅森格特時，並沒有脫離現象，白宮一定要表現出強硬和態度。」

現時政府如何呢？他說：「我不知道他們在想什麼。」

上週五奧尼爾已致電給波拉內克一派人要求撤換奧庫夫。

泰進行顛覆

這兩人對奉天當局說，他們曾於本月初結案，和被殺回島度行動。

他們的說，今年正月，他們曾在天津見過前國會議員開來。開來最近已北平旅行歸來。

這新壓力似乎給予他，他曾希望用「左」方法改善下與國民黨民主黨之關係。

週五，卡特指責美國議員煽動權攪入影響，並使通貨膨脹政策失敗。

自從進入自營，他在各大計劃上遭遇頭腦靈活及國會的反對，改革政府和減稅法案的實施。

在議會中，他要專事尋求共和黨的支持，才能推行外交政策上勝利，才能通過日本惠通河條約，宣佈新式戰機予剛列國家，解除土耳其其軍火禁運等。

這個新壓力似乎給予他，他曾希望用「左」方法改善下與國民黨民主黨之關係。

週五，卡特指責美國議員煽動權攪入影響，並使通貨膨脹政策失敗。

自從進入自營，他在各大計劃上遭遇頭腦靈活及國會的反對，改革政府和減稅法案的實施。

在議會中，他要專事尋求共和黨的支持，才能推行外交政策上勝利，才能通過日本惠通河條約，宣佈新式戰機予剛列國家，解除土耳其其軍火禁運等。

擠迫情事。因此，此類行動，實在不宜採取，既害鄰後不顧己。今日社會之是非曲直，自有公評，必然會獲得更多的同情和支持，否則，正常的，最淺顯的道理，想非誰何一方之言。

警方取消投線電話一事，也有兩個兩難之處，警方任何違法之舉，有義務接受投線電話，熱線電話是爲了維持法治。舉一個例子來說，如果某處有警，無人會接（九九九）電話報案，警方和消防人員雖救，如果人的司機並無執照之正當理由而拒警方的熱線電話的詢問或拒絕不接報案，無異失敗，救之有？熱線電話如終日不接報案，

東區交通擠迫和放寬禁區的士推客上落道兩項要

大多數居民的意見，港區東區區議會認為，自車專用線後，自車專用線後，較車專用線前的交通情況，這是人爲的交通擠迫，

熱線電話，是主管運輸的機構，因夙成見，何不車專線，但是，

應負起這一爲交通阻塞的責任，普及的士禁區是疏導交通，但成效仍值得懷疑，港島中區的大中一段街道，在規定時間內禁止的士搭客上落，已久，但是否造成疏導交通的目標，當局似乎更加，如果目標未而增加居民和車輛的負擔，

當局就應加以重新考慮，千勿抱虛名自誤。

社論
談的士象徵性罷載遊行

關於士司機的服務態度問題，本報在過去一、兩個月來，曾多次加以訪問和評論。我們對於這一問題的重視，完全是基於兩項理由：（一）衣、食、住，乃是居民每日生活所不可缺少的要素，衣與食可暫可儉，暫視個人的收入而適應之，問題並不特別嚴重，因為它已有相當的彈性。住的問題，當局對於解決收入無多者的住居，為他們興建公共廉租屋宇，頗有成就。收入無多者的住居，為他們解決的增進居民每天所受的苦惱和時間的問題，始終沒有圓滿解決的增進居民每天所受的苦惱和時間的浪費，這是最大的難題。士是行的工具之一，但還來因個別司機拒絕載客，致造成怨聲載道，若站在街邊久候的士而失職的居民，有時甚至一時社會問題，不容忽視。（二）勢如不尋求合理的解決，很可能演成社會問題。不過，因為一部分的士司機對於拒絕載客，不能指他們人人皆然，因為一部分司機擁有正當理由（例如加班時間已屆，或必須如廁等等），也有部分司機，誠如一位的士司機在期天晚上的記者招待會中所云，的士司機拒載搭客，實非他們的願，但少數司機擁有客觀理由，在所難免，以此可以證明，拒載乘客是少數司機的行為，不能拿少數當作全體。

警方為了針對的士司機拒載搭客，特置設熱線電話，接受居民的投訴。迄前日，已有十輛的士因被投訴而遭檢控。此舉發生後，港南地的士舉行罷駛遊行，作象徵性的罷駛。抗議，據參加車隊遊行的一位發言人說，這次的士司機的罷駛行動，完全是由自發，主要目的，是為了抗議的士工資降低電話，對待他們不甚公平。因此，他們要求立即取消降工資，消除心理壓力。另外要求當局重視的士商會的加薪申請書；從速改善港島東區交通擠塞問題，在交通繁忙時間內放寬禁區，利便搭客上落，加速的士流通。

類此方式的抗議行動，她不論稱，為象徵性的和自發性的，都難獲得居民同情或共鳴，這一點可由報章與電台訪問居民的談話中見證。總之為「工業行動」上，不恰當，因為工「業行動」的當權變是勞力與資方，被遊行的直接對象是僱傭搭客的士的居民的，其身份不是資方（一位居民不是司機或搭客？這與一般「工業行動」的理趣相悖）。此外，的士司機既強指出交通日益待解決，那麼，百餘輛的士排成，更應一併行，除在過道，豈不使交通愈形阻塞，影響其他車馬的行

的設置，無非是為了無情投訴，將一個份口來說，警方和消防局也都不應派人員驗數，如的士司機並無妨礙正常理由而拒載的情事，則警方的熱線電話聲勢也就不屬了。這是因果律，已不為之，何樂之有？熱線電話如終日不接報警，無異失效，等於取消，這是最淺顯的道理。想非杜撰任何一方之意。

解決港島東區交通擁擠和放寬禁區的士搭客上落這兩項要求，可以得大多數居民的支持。港島東區以葵道為例，自開設巴士「電車專用線後，因交通擠至銅鑼灣和行西行車線，輛牛車行，這是人為的交通擁擠，較車線開闢前的交通情形，更形劣劣。葵道沿港島東區的交通要道，路面廣闊，何須設巴士「電車專線？但是，「主要運輸的機構，因欲成見，不能從善如流，應負起這一為交通阻塞的責任。官方的士業區道中和無限制已久一段街道，規定時間內禁禁搭客上落，這是一限制性的時。如果目標未而增加居民和車輛的負擔不便，以切實的對待。如果目標未而增加居民和車輛的負擔不便，形成新的「霸道」，當局就應加以重新考慮，千勿因循自誤。

好晨星·島菲之旅

**曼谷(古城)芭堤雅
六天超級團 \$1,590**

遊著名佛寺, 玫瑰花園, 泰村表演,
水上市場, 大皇宮, 芭堤雅, 珊瑚島,
古城文化廊及鱷魚湖, 多晚夜總會,
兩晚芭堤雅, 住假日及麗澤大酒店。

**逢星期六加開七天團
特價\$1,590**

菲律賓 (碧瑤) 夏連娜貴賓團
七天特價只收 \$1,250

暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、碧瑤夏連娜海灘、艾蘭迪渡假勝地、
碧島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布、
多晚精采夜總會、住宿五星豪華酒店、如
馬尼拉總統、花園大酒店、夏宮假日大
酒店等。本團並採用豪華波普707客機。

9月：1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28。
10月：1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 24, 28, 31。

<p>韓日本洲 八天 豪華旅遊團</p> <p>行程包括大阪,奈良,京都,名古屋白絲瀑布,富士山,箱根,鎌倉大佛,市內觀光,及韓國市內觀光,板門店及華克山莊等。專人領隊住舍豪華大酒店。逢星期六出發。</p> <p>9月: 2, 9, 16, 23, 30 10月: 7, 14, 21, 28 11月: 4, 11, 18, 25</p> <p>\$ 3,200</p>	<p>韓日鹿兒島 八天 豪華旅遊團</p> <p>行程包括華克山莊,漢城市內觀光及九州福岡,熊本,鹿兒島,指宿,櫻島火山,宮崎,別府,阿蘇火山等。中菜膳食,住宿豪華大酒店及專人領隊。</p> <p>9月: 2, 16, 19, 30 10月: 14, 28 11月: 11, 25 12月: 9, 23, 30</p> <p>\$ 3,250</p>	<p>日本七天 豪華團</p> <p>乘華航遊東京,富士山,熱海,箱根,名古屋,大阪,京都,奈良,觀賞「日劇」,「歌舞表演」及「寶塚少女歌舞團」用東京羽田機場升降,回程可停台北,住宿豪華酒店。</p> <p>9月: 1, 15, 29 10月: 13, 27 11月: 3, 17 12月: 1, 22, 29</p> <p>\$ 2,890</p>	<p>星馬泰十一天 超級團</p> <p>暢遊三國名勝,及著名之雲頂高原,芭堤雅等勝地多晚豪華夜總會。</p> <p>9月: 8, 25 10月: 6, 10 11月: 3, 17 12月: 8, 22, 23, 24</p> <p>\$2,650</p>	<p>韓國四天 超級豪華團</p> <p>內容最充實節目最精采,住宿一流大酒店。逢星期三出發逢星期六出發</p> <p>9月: 16 11月: 11 12月: 21</p> <p>\$ 1,990</p>	<p>日航特選 十五天 美加豪華團</p> <p>遍遊檀香山,羅省,聖地牙哥,拉斯維加斯,三藩市,溫哥華,華籍領隊隨團出發。</p> <p>9月: 16 11月: 11 12月: 21</p> <p>特價\$7,990</p>	<p>大韓美加 十四天 超值豪華團</p> <p>遊夏威夷,洛杉磯,迪士尼樂園,聖地牙哥,環球影城,三藩市等。住假日及希爾頓大酒店。</p> <p>9月: 1, 22 10月: 21 11月: 8 12月: 23</p> <p>特價\$6,890</p>	<p>英航假期 十五天 逍遙歐洲團</p> <p>暢遊英國,法國,瑞士,德國,荷蘭,比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。</p> <p>8月: 26 9月: 16 10月: 7</p> <p>特價\$5,989</p>	<p>台灣九天 環島豪華團</p> <p>遍遊寶島名城,住最佳酒店,如圓山新館,阿里山賓館,芝罘城大酒店等,多晚豪華夜總會。</p> <p>逢星期六,日出發。</p> <p>9月: 16 10月: 7</p> <p>特價\$5,989</p>	<p>美國西岸 十天豪華團</p> <p>9月: 1, 22 10月: 21 11月: 8 12月: 23</p> <p>特價\$5,450</p>	<p>歡樂歐遊團 二十天</p> <p>暢遊英國,法國,瑞士,意大利,奧國,德國,荷蘭,各地名勝。</p> <p>9月: 16 10月: 7</p> <p>\$7,293</p>	<p>台灣九天 海陸空遊</p> <p>逢星期三,四,五,日出發</p> <p>七天\$1,580 九天\$1,780</p>
---	---	---	--	--	---	---	--	---	--	---	---



乘汽球首創橫越大西洋壯舉

美國三雄繼續努力

【倫敦十七日電】三雄橫越大西洋之壯舉，已告一段落。三雄在橫越大西洋之過程中，曾遇到許多困難，但他們始終堅持不懈，終於在十七日抵達紐約。三雄在橫越大西洋之過程中，曾遇到許多困難，但他們始終堅持不懈，終於在十七日抵達紐約。

圖越英倫海峽抵法

【倫敦十七日電】三雄橫越大西洋之壯舉，已告一段落。三雄在橫越大西洋之過程中，曾遇到許多困難，但他們始終堅持不懈，終於在十七日抵達紐約。三雄在橫越大西洋之過程中，曾遇到許多困難，但他們始終堅持不懈，終於在十七日抵達紐約。

日警緝獲大批偽造美鈔

偽造美鈔製造廠在日

【東京十七日電】日本警方在東京附近，發現一個偽造美鈔的製造廠。警方在該廠內，搜獲大批偽造美鈔，價值約一百萬美元。警方在該廠內，搜獲大批偽造美鈔，價值約一百萬美元。

配合沙田快活谷緊密賽事

練馬師增至廿三位

馬匹質素亦提高，料競爭必較前激烈

沙田馬場開賽，配合沙田快活谷緊密賽事，練馬師增至廿三位。馬匹質素亦提高，料競爭必較前激烈。

沙田馬場晨課漸見熱鬧

碧紗籠如脫胎換骨

兩若判健雄棚爆

沙田馬場晨課，漸見熱鬧。碧紗籠如脫胎換骨，兩若判健雄棚爆。

摩馬各駒準備工夫十足

提防季初全面博殺

步整月然後開操

摩馬各駒，準備工夫十足。提防季初全面博殺，步整月然後開操。

素食婦人須讀此文

親自哺育嬰兒

子女營養不良

素食婦人，須讀此文。親自哺育嬰兒，子女營養不良。

馬國春秋

馬國春秋，內容豐富，值得一讀。

龍駿神態活躍

龍駿神態活躍，展現其獨特魅力。

老摩十二度金牌

老摩十二度金牌，展現其卓越實力。

利辛來港投摩

利辛來港投摩，展現其投資眼光。

美富有家族之一的老

美富有家族之一的老，展現其財富實力。

沙特阿刺伯的婦女仍不准以面示外人

沙特阿刺伯的婦女，仍不准以面示外人。

國際剪影

國際剪影，展現世界各國風貌。

沙特阿刺伯的婦女仍不准以面示外人

沙特阿刺伯的婦女，仍不准以面示外人。

新型收費動物園獲大眾接受

新型收費動物園，獲大眾接受。

沙特阿刺伯的婦女仍不准以面示外人

沙特阿刺伯的婦女，仍不准以面示外人。

沙特阿刺伯的婦女仍不准以面示外人

沙特阿刺伯的婦女，仍不准以面示外人。

沙特阿刺伯的婦女仍不准以面示外人

沙特阿刺伯的婦女，仍不准以面示外人。

中華榮工隊揚威蓋瑞城 創青少棒十二年來紀錄

十六比二擊敗美東被譽為「三快部隊」

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

南華昨日試新陣 霍永基踢右後衛

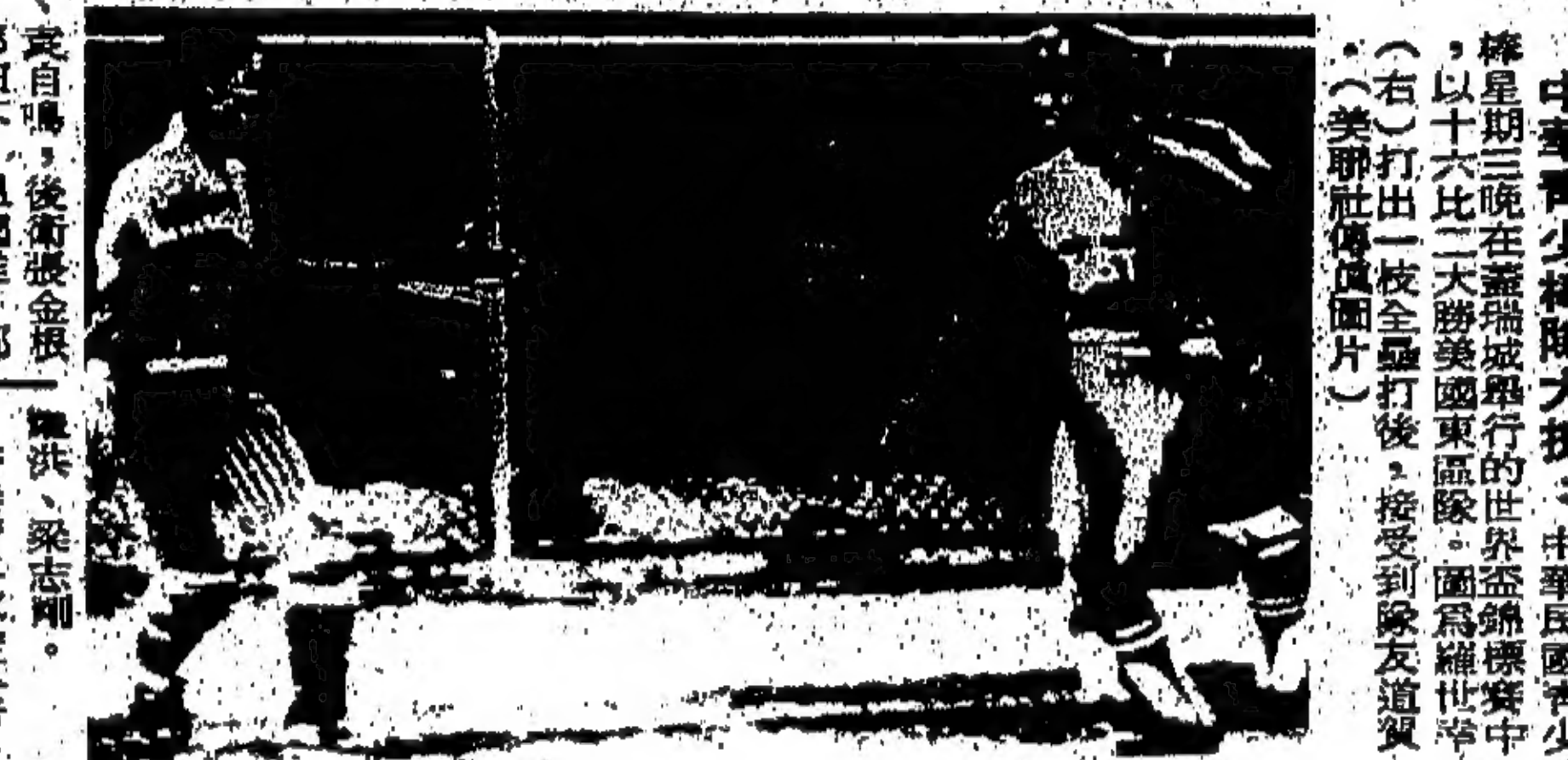
【本報訊】南華足球隊昨日在沙田賽場舉行季前賽，對陣實力不俗的「三快部隊」。南華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

我青棒隊爭勝之道 須制左南美投手

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

港非男子籃球賽 雙方取分均過百

【本報訊】香港男子籃球賽昨日在沙田賽場舉行，雙方球隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。



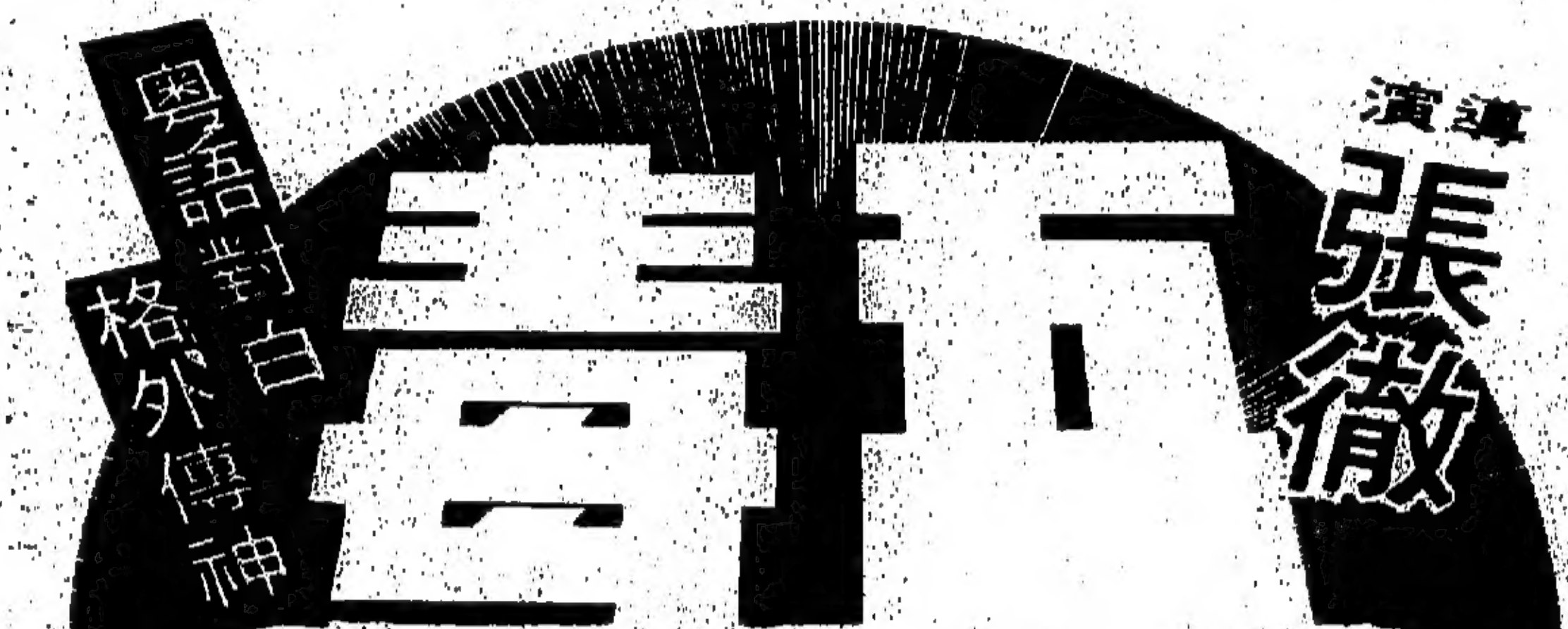
中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。



南華足球隊昨日在沙田賽場舉行季前賽，對陣實力不俗的「三快部隊」。



中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。



香港男子籃球賽昨日在沙田賽場舉行，雙方球隊在比賽中展現了強大的打擊實力。

分家並不等於獲勝

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

華人新秀泳賽 昨創三項紀錄

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

華猛仔

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

善安欠排編盾木 班升爭兵招濟保 話電戰挑接山加 輸執好唔話姐亞

部份舊將留隊 新秀亦允加盟

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

流浪重張旗鼓 希望打回甲組

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

世界三大 搬上銀幕

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

毒門自相殘殺 勁夠得打·戶門理清

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

東方一隊敗於市銀 夏理臣傳振邦均受傷

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

馬戲團

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

片鉅劇喜作動新最

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

契身賣

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

契身賣

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

契身賣

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

契身賣

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

契身賣

【本報訊】中華青少棒隊昨日在蓋瑞城以十六比二擊敗美東隊，創下該隊自成立以來，在國際賽場上的最佳紀錄。中華隊在比賽中展現了強大的打擊實力，全場共擊出九支全壘打，其中有三支是長打，將比分擴大到十六比二。

繼美總統表關注後 瑞士考慮阻遏 貨幣投機

【伯爾十七日路透電】瑞士政府週四宣佈，它將實施一項新的措施，以阻遏瑞士法郎對美元及其他主要貨幣的升值，它將這是對瑞士經濟造成威脅。

進行為期兩日的內閣會議後，一份發表的公報聲稱，該項措施將使瑞士法郎對美元升值，並與國際匯率保持平衡。

該公報與卡特的總統令一致，該令要求瑞士政府採取措施，以阻止法郎對美元升值。

在瑞士法郎對美元升值後，瑞士法郎在國際市場上迅速復原，在紐約的市場上，美元每日均創下新高，而瑞士法郎則在紐約市場上創下新低。

【華盛頓十七日路透電】總統府週四在此間說，要阻止美元下跌，卡特政府將有一項「後注」的決定。

國會要建新航空母艦

白宮主張建常規軍力

卡特揚言否決武器授權法案

【華盛頓十七日路透電】卡特總統週四宣佈，他將否決國會通過的武器授權法案，除非該法案能包括一項新的措施，以阻止對軍火的出口。

卡特總統在週四的國會演說中，表示他將否決該法案，除非該法案能包括一項新的措施，以阻止對軍火的出口。

卡特總統在演說中，表示他將否決該法案，除非該法案能包括一項新的措施，以阻止對軍火的出口。

卡特總統在演說中，表示他將否決該法案，除非該法案能包括一項新的措施，以阻止對軍火的出口。

日本國會迫政府 盡速調遣釣魚台

將派調查團前往研究

恐怖分子闖入 芝城德領事館

脅持八名男女人質

【芝加哥十七日路透電】芝加哥警方週四宣佈，他們在芝城德領事館內，發現八名男女人質，被恐怖分子脅持。

警方在週四的演說中，表示他們在芝城德領事館內，發現八名男女人質，被恐怖分子脅持。

警方在週四的演說中，表示他們在芝城德領事館內，發現八名男女人質，被恐怖分子脅持。

警方在週四的演說中，表示他們在芝城德領事館內，發現八名男女人質，被恐怖分子脅持。



紅砌土瓜灣區最理想的住宅樓宇即日開始發售

九龍靠背壟道落山道口10480地段

晨樂大廈

住宅單位已預約過半欲購從速先到先得
地下及二樓20,000平方呎
適合各大行業 大展鴻圖

洽購處：



西伯利亞皮草行(房屋部)
遠大國際醫藥器材有限公司



尚餘
149年期

- 地點適中·交通四通八達
- 旺中帶靜·環境治安俱佳
- 經濟實用·戶戶三面單邊
- 管理完善·防盜安全設置
- 年期特長·子孫永久安居

(本年底落成)

香港德輔道中29號西伯利亞皮草大廈四樓
電話：5-245206 5-235358

(地盤辦事處)
假日照常

現已出版
只售二元



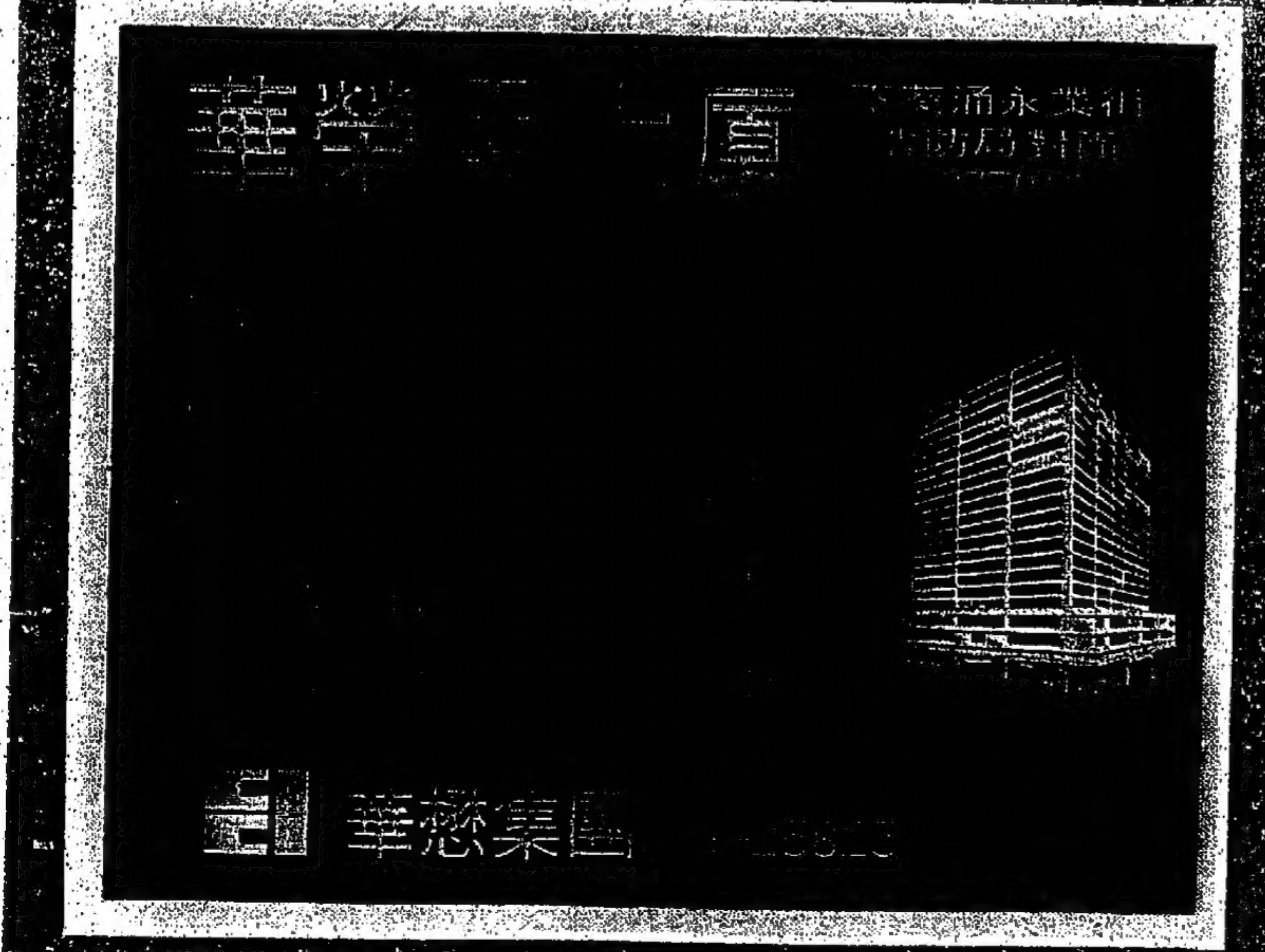
馬迷佳音·新馬錦囊

工商晚報
張基主編 簡而清提供資料
資料豐富·贏馬必備

馬迷必備：貴乎知如何，始能贏馬。本報每日出版，內容豐富，包括馬賽結果、馬匹評語、馬房消息等。本報為馬迷提供第一手資料，是馬迷必備之良伴。

本報地址：香港德輔道中29號西伯利亞皮草大廈四樓。

憑一個印花加二元可到上列地點換領精美特輯一本，或用郵購辦法(另加郵費)亦可，售完即止



永德大廈

住宅單位
商業單位
快將落成·取價仍廉·實堪增值·勝過納租
首期一成·十年付款·所餘無幾·欲購從速

合建商：崇正建業有限公司

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投，包括多間物業，位於香港九龍及新界地區。有意購買者，請向承銀主洽談。

申請歸化英籍啟事

本人(梁國榮)現正申請歸化英籍，如有任何人士知悉本人之身份，請與本人聯絡。

生意轉讓聲明

本人(梁國榮)現正將本人之生意轉讓予他人，所有債務請於轉讓前清還。

同濟中英文中學

F.6中六中大台預科文理班中五E.5重讀生
招考：英文部一至中四 各級男女生
校址：灣仔堅尼地城十五號A(可由大道東橋上直上)
電話：二二七〇六七

元朗中山紀念英文書院

大學預科班通告
(一)班級：A中大預科班
B台大預科班
C商業全科班
(二)報名：即日起開始(每日上午九時至下午四時)
(三)校址：元朗安樂路五十九號
電話：二二七〇六七



極限

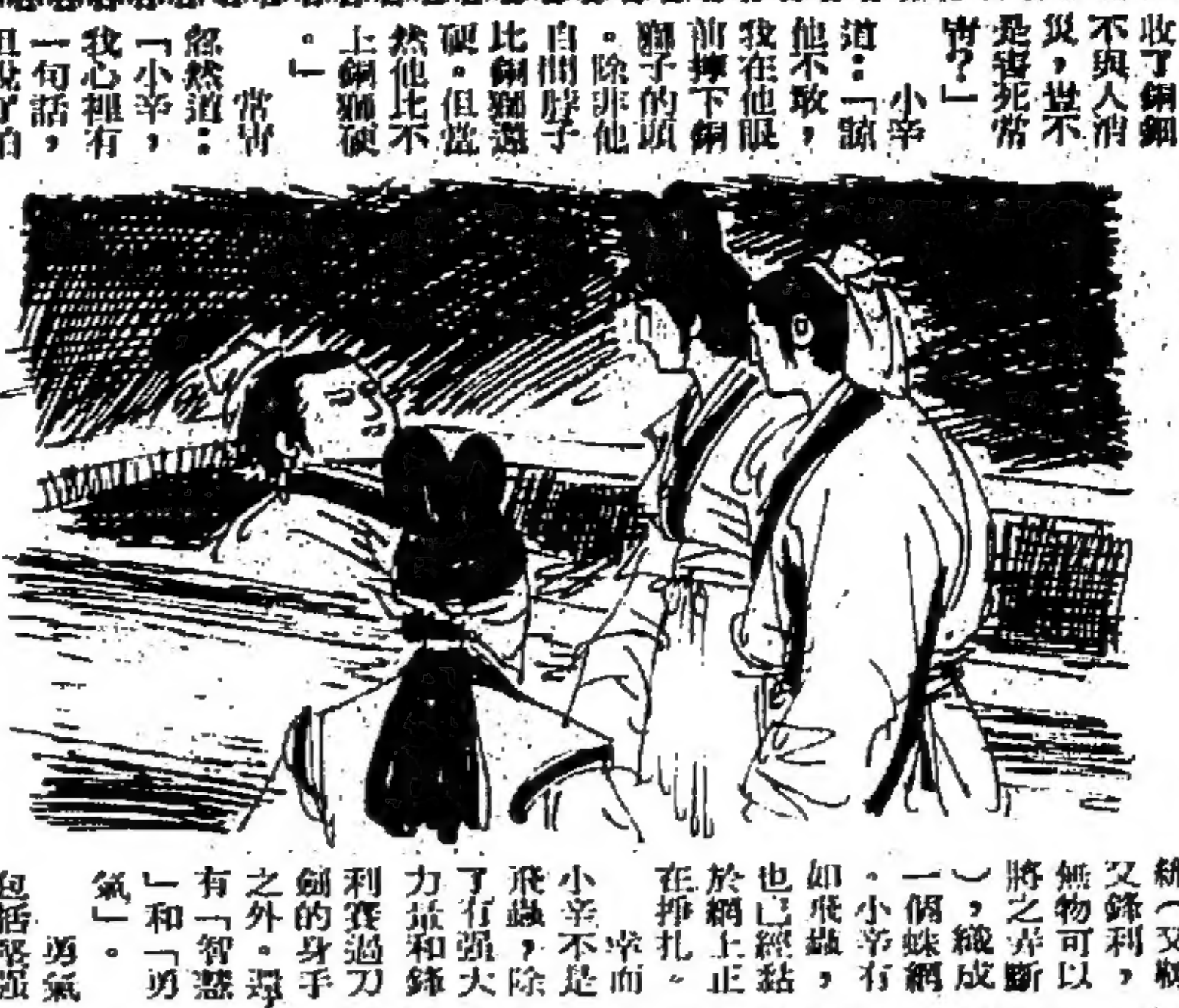
天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」



極限

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

女館餘韻

持宮南

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

毒蠍子攔路劫

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

樂作歡尋日連他誘

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

何求那從財

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

有意結父

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

怪坊間

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」



歸客

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

進軍當年吳三桂地盤

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

點焦亡死

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」



桃花門巷是耶非

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

千載風流

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

桃門巷是耶非

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

電影廣告

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

分類廣告

天月

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

「你這人，怎麼這樣？」

「我這人，就是這樣。」

丈 夫 和 女 人 鬼 混 ？

扮方面，要特別注意。因為辨女多生是男扮女唱的優容和裝扮來吸引觀眾歡心的。在這方面，無論在經濟上及感情上，丈夫都要比扮女要有錢勢。丈夫去扮女是要花錢的，你和他過好則不必使他亂花錢。他喜歡的是新奇而已。他和她根本沒有深層的感情，你只須要使他發現你有新的氣息，他一定不會輕易放棄你的。

你也應該記住一下，家裏是否太凌亂了？如果是，把家中的陳設重新佈置整理一下，使他覺得這是個安樂咖啡的機會。須知，這些地方都是他認識的不三不四女人在所在。

如果你說這些是比較正派的男人，最好的法官當她。她知道他是個好丈夫的。

終於，艾姐見到了洛克菲勒，因為助手帶她找到兩個好位，可以清楚地看見洛克菲勒的面目。她一面聽他演講，一面不斷地感到大驚奇，他看來很蒼老，光禿的大腦袋，似乎像有些激動地說：

「你若是要取，就必定要去搶。」他打着手勢

表，當他坐着講話時，看來却有些像孤立無援，而缺乏神采的腰水不安地在腰夾腋下掠過，刺探，破壞，正落的支持。

「你若是要求，就必定要去搶。」他打着手勢

商大

[illegible]

影印機讓
 國產最新自動影印機
 果清透亮價錢電話
 四〇〇七七三

元朗農場
 車達
 翠花庄盛兩間母豬
 豬仔每頭大拾隻下午
 六時至九時 \$2.00 起

快意房車
 快意車房 1952 年
 快意車房 1952 年
 送好車房至明年
 元價 \$3,500
 歐或約看

寶石
 搬出全港
 即月十餘
 七九六八
 七九三六

請練習生
 請男女練習生數名
 中熟度 誠實負責
 者勤勞 將獲優厚
 應徵者請將履歷表
 寄到 寄到 寄到
 本報郵箱五二號

聘寶石行
 練習生
 必具條件：工作地點中環
 應屆 F3, F6, 新照 TEL. NO.
 者待遇：中英文
 履歷書等請寄往 H. K. G. P. O.
 5941

徵求

本報徵求
石梨貝區
住家如有出租房屋者請
至三八七式四三六拾
話

幸福婚姻

服務
婚娶七戒、男女老少俱
探擇、佳偶、臨此問求
河內道、號、888號

誠徵女友

年26文雅無不良嗜好中學
肄業寬寬30下土生土長
高電照報本信備有2號

枝畫

打鼓樓道
7780108
行

遺失

茲遺失恒通銀行元朗分
號陳國輝銀票拾元分
聲明除向行報失外特此
聲明作廢
陳勝生啓


遺失

茲遺失恒通銀行元朗分
號陳國輝銀票拾元分
聲明除向行報失外特此
聲明作廢
陳勝生啓

遷入裝修
連衣櫥
及紀念
傢俱
@2000起

冷氣雪櫃

金輪單車行



原價三百七十九元 送一

遊河

遊艇最多
歷史悠久
\$2242.10
\$779096

屋公司
新界

0896

興業

搬屋
出租

1房	3-957235
2房	3-922389
單人房	40元
双人房	60元
小家庭	80元

搬運

狗貓

貓雞

400起

生仔
650
時下仔
508
下午
303
記

全 9248	立	專	搬	勝	通
		專	屋		
	385280	773544	703300		
	848810	727755	703332		

官紅香
瑞勳港
4647

丁字 必心中心 香港輔
考 考 港新書院

P 4 - F

號新興大廈三樓 K858440
座創興大廈五樓 K859964
律道439香港島大廈2樓H796835

各級英專日夜班由字母班至F5
旺角彌敦道607號新興大廈三
灣仔軒尼詩道439號香港島大廈二

自腹。有些含有高量的蛋白質，但也有些含有小量的肉類，蛋，魚，雞，及牛奶都是含有特別豐富蛋白質的食物。祇有這些食物能充分的提供足夠的蛋白質。先提的是自腹是華族其中心有人所帶各種疾病的原因。所以孩子在接受和發育期間，每星期應自腹的次數是很重要的。孩子們亦應每日進食肉類，蛋，魚，或雞，其次數應至三次，以上。這些就是各種類食物均含有蛋白質。這些類食物及雞所進食的不完全蛋白質。如果孩子進食，這樣可補充其蛋白質，但又不完全互相取代其位置，所以不能偏食，是應實行的。

多種類食物能每一部份的結構和功能方面亦佔重要的地位。輸送及牙齒的固齒有賴於紅血球以輸送氧氣到身體各部份。其結構有一半是鐵質和銅質所精製的。鐵質和銅質是含有陳述影響。耶穌基督是來世聖徒教會功能。

油炸：你試過沒有，如未，你就試做。

鬼炒：用料 牛油半斤 嫩牛 肉炸鬼三條，蔥四棵，蒜頭兩粒，薑汁一茶匙，白酒一湯匙，蠔油半湯匙，白糖一茶匙，鹽半茶匙，豉油一湯匙，蠔油半湯匙，豉油半湯匙，清水一湯匙，生油一兩。

製法：(一)牛肉橫紋切薄片，盛碗內，先加入鹽，蔥去葉留蔥白，料再加工粉拌勻，醃半小時。

(二)油炸鬼：油乾水共煎好，將油炸鬼調拌酥，盛起，蒜頭拍爛，放下蠔油香，蔥放入炒熟，加入醃好的牛肉爆炒，待牛肉熟，便加入條，炆好和，趁熱盛上與食用。

杜鵑花盛開於春季，萬紫千紅，極為壯觀。杜鵑雖對除蟲，許多花不適於生長的地方，它都能生長，這種優點正適合城市中的高寒建築物地種植。

杜鵑花除了露地栽培外，尚可盆栽、插花等。

插花用的杜鵑，以花莖的節間短，葉簇細小，花數多者為上選。插花杜鵑可修剪成各種不同的形態，風姿格外秀麗。還有一點值得注意者，就是花器的選擇不宜單貴，否則有賓主分不的感。

附圖插花的杜鵑是盛放的杜鵑花及青翠的松枝，相輔成趣。花器是一個瓷釉附揸耳的瓷壺。

紅鵲杜

<p>元明兆豐樓</p> <p>○呎三層一廳全新裝修移出租屋價全先得▲呎三層半全先得▲呎半半廿五萬元</p>	<p>高坪洲</p> <p>山頂好景台向南東南望海新屋價極廉伙友交通利便空氣清新不售四餘呎合意電洽</p>	<p>商佳吉樓</p> <p>茶樓書房售七百呎合工場書房所大單連電電兩四房兩層電話</p>	<p>招租</p> <p>(香港)</p> <p>新樓招租</p> <p>西香均蓋一期六百呎高層面單連水一廳水電電話</p>	<p>招租</p> <p>旺舖出租</p> <p>大馬路大巴士十號舖位四座五十五呎年</p>
--	---	---	--	--

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

聘請教師
聘請小學及幼稚園教師若干名
有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張寄至本局
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號
電話：二二二二號

收外國金
世界金銀指環珠寶等
為金銀小櫃及珠寶袋
辦外閱金號本號W10箱

姻婚友良
偶見不棄
找配排成勿
男女安高
男對女
各對各
為各
誠無欺
忠實無欺
志願無欺
誠無欺
忠實無欺
志願無欺

破或缺陷婚
其他少缺陷婚
件與本報中區廣告
房與本報中區廣告

徵求農地
遠近農地
大馬路一八號樓下

啟事
鳴謝新界
南海同鄉會

九龍夜師
同學會有限
公司通告

徵求農地
遠近農地
大馬路一八號樓下

徵求農地
遠近農地
大馬路一八號樓下

<p>各地特平機車 零件 加錫機 車 內 車 房 車 房 車 房 車 房 車 房 車 房 車 房 車 房 車 房 車 房 車 房</p>	<p>油漆 紙張 收買 廢料 服務 遇到 木材 設計 木 鐵 順 請 電 話 九 三 〇 五 九 七</p>	<p>裝修設計 泥水 地址：四馬路四八號 電話：四八八號</p>
---	--	---

英美人仕
個別英語會話
H798314

招生

勝公司
萬
最平 最廉
單人 40元
二人 60元
小家庭 80元

勝公司
萬
最平 最廉
單人 40元
二人 60元
小家庭 80元

電話：7717845, 7717850

頸廣告

「醫病」係直接聯絡
 或已不本報取去
 信稿亦有信件，請

青年會游泳班

九月九日開初班及
 分下月男女兒童
 名額必列諸士
 學期口齊年會

435272-4

電腦打咭

成道二號三樓中九龍
 電話 92911

出生於四月廿一日至五月廿日的人，屬於金星座，它們三區的特性分別如下：

生於四月廿一日至四月卅日的人，樂於實行，生志心強，比行星是金星，它，被現實的部份，爲金座，保守，被模範的部份，頭腦靈活。

生於四月廿一日至五月廿日的人，屬於金星座，它們三區的特性分別如下：

生於四月廿一日至四月卅日的人，樂於實行，生志心強，比行星是金星，它，被現實的部份，爲金座，保守，被模範的部份，頭腦靈活。

在家庭生活中，如要生活得舒適，就應懂得怎樣去保持物品經久耐用。因爲懂得保持物品經久耐用，實在能節省不少金錢呢！

下面是一些實用的保護家具的方法：

(一) 爐上要用糊烟灰缸、茶杯盤、鹽碟等，免得烟灰和熱的杯碟燙傷漆面。

(二) 熱力會使木質乾燥，令漆面的油漆爆裂，所以冬天用暖爐時不要放在木家具旁邊。

(三) 若木傢或其他木製家具被香烟燻焦了，可試用煤油擦去，然後，應用油漆修理。

(四) 每隔相當時間，應將木家具洗滌清潔，洗時用柔軟的布或海綿用溫暖的清潔液洗擦，假使仍然燻焦，應用油漆修理。

(五) 每隔相當時間，應將木家具洗滌清潔，洗時用柔軟的布或海綿用溫暖的清潔液洗擦，假使仍然燻焦，應用油漆修理。

(六) 此外，窗簾椅套等有絲綢織，應該時常將簾上的塵垢清除，每隔相當時間，就要用洗潔精洗一次。

主婦心得

珍珍

保護家具

塗擦熟漆抹除，或用專門油漆家具傷痕的漆油，塗擦使之恢復原狀。

四、如把濕的玻璃窗等放窗檕上留有白氣在圓桌上，用熨斗紙蓋在圓桌上，用熨斗

上會使險部輪 塗抹均勻。

用藍色之紙張蓋在下

荃灣租售

600呎3房1廳。
租：1200元。實：15萬。
萬8千元。親到川龍街4號A2地下。湖然堂盛治。

九龍城

城新道柏樹街四萬四仟呎新裝修吉舖六十五拾
仟三三七八六

廠置有樓上舖位出租
快與歡迎各界垂青
王明大車房六個金成
電話：27656。7608。85路

葵涌金龍

工廠連路邊四座租
價大減四四租作
即入伙適合各商

瑞榮工廠

正南面向邊伍仟餘呎
行除租外亦可合
乘電話：八五九〇三

(九龍)

大南西

多步租期長久
實減十萬元
電話：二二八

工廠出租

大南西
多步租期長久
實減十萬元
電話：二二八

出讓

<p>對王商業行政工 作通曉英及經 驗</p>	<p>招請單車</p>	<p>送行月二號朝九晚八 返行月二號朝九晚八 事無二號力治</p>	<p>請女幼師</p>	<p>百上八時至下午三時 供午膳及放學中學生 度能結帳</p>
<p>治工機廠港</p>	<p>九尺</p>	<p>徐行伍高</p>	<p>九尺</p>	<p>九尺</p>

<p>遺失</p>	<p>自用該簿 鋼琴 王小姐 K 681355</p>	<p>高價徵求鋪樓 K 687936</p>	<p>知音女徵 昔年華僑生活枯寂心靈空虛如果您在生命路程上有同樣境遇或可同結締相偕結為知音但不結婚也可得到消愁解悶的慰藉請賜函照本報信箱15</p>	<p>尋訪 李福強 八八二 八七二 八六二 八五二 八四二 八三二 八二二 八一 八〇 七九 七八 七 六 五 四 三 二 一</p>
-----------	--	-----------------------------------	---	--

立

88
17
人

平

票機價

加國 747 至
美加特快錢証

成功 旅遊公司 總代理中嘉華銀行大廈 506
歡迎詢問 5-440550 448271

專

寄
行
外
埠

安

專業
搬運

搬 廠 寫字樓


3-12	200	678	38
3-12	200	288	05
2-12	200	347	5

樂

中

提防

聯



阿朗素

正規三年制

社會工作師 社會服務師 社會工作師 社會服務師

全科社交舞

社交舞 社交舞 社交舞 社交舞

指徵居士

居士 居士 居士 居士

授
不
家
凡
日
依
能
意
意
07783

專
容
專
便
，
備
83

明
理
明
知
知
道
道
修
修
生
生
得
得
益
益
成
成

下
午
一
至
六
時
0207621

工
商
日
報

刊
戶
：
住
址
：
新
嘉
坡
，
新
嘉
坡
元
元

茲
因
附
港
幣
分
類
小
廣
告
由
拾
日
登
日
報
天
刊
報
聯
刊
天
此
致

我們的讀者：

如果你需要刊登分

請將廣告文字列入表

郵寄香港灣仔分城

報廣告部收 當即交

W
W
W
W
W
W

類小廣告的話
格 連同廣告費
街十八號工商日
爲刊登也
商日報啓
元請將下列
日起
啓 一九九年 月 日
電話

以不與人同甘共苦
 雖然僥倖，特別
 是接近近的人更
 是如此，是真正正
 天方的人。
 生於五月一日
 至五月三日之間
 的人，行星是木星，
 是知識的象徵，
 是知識的象徵，
 統治思想深沉，
 有耐性，能持久，
 心機，對於行動
 和毅力，中，財
 的心胸，仁慈，
 於行動，富同情心。

性特座牛金

示出機警，有智
 如愛動而強。
 加愛動的影響，就
 會有強暴，干戈，
 冷淡，懦弱，他
 等傾向。
 生於五月十一
 日到五月廿日之
 人，行星是土星，
 行星是土星，人
 行星是土星，人

顧問教化粧

——不論任何年齡，最好盡量使用眼脂或眼粉底層，因為爲了它能使眼脂脫外，還易於作眼部化粧。

至於平時又應作何種裝扮呢？

——不要單獨使用眼影，算是眼部化粧，應該塗眼影，並劃眼線（可用毛影筆劃），也要掩護眼，並且小心眼影的塗抹。

——不怕只用唇粉塗滿了嘴，而應先描了唇形，才塗上唇膏。

——不要削或是咬嘴唇，使上嘴唇愈來愈古板，反之初一個清瘦的款式，則多麼難看。

——不要說句向人學習，反之當留意時裝雜誌與美術雜誌，可作適合自己的模仿。

芳芳（下）

平售

九龍土瓜灣宏昌街九號
地龍門面約二千呎
便利門面
電話：③④④77862

旺舖平售

發源和合七道
大門口交通特快
貨真價實
電話：③④④77862

茶水土多

黃大仙區王爺廟
七至十呎
租者得

夜元中登

4連等好園地

招聘校工
 招請成男女校工多名
 有意者可親往面洽
 有九龍深水埗海基隆

代湊嬰兒
 本人願代人尋找如知
 欲求者請代轉交
 式三九八三三洽商

待聘

元朗校車
 新換
 上村錦田至元朗路上
 下午七點半開出
 下午八點半開出
 下午八點半開出

威爾申英文文件或
 國籍出外工作並
 有專業經驗待遇
 從優自領頭腦靈
 活體力佳請任職
 審本報八室鑒察
 信箱以便約洽

遺失聲明

茲遺失海外匯豐銀行元朗分行儲蓄存摺第151號除向該銀行報失外特此聲明作廢
鄭寶輝啟

遺失聲明

茲遺失元朗分行保管箱鎖匙三把除向該行報失外特此聲明作廢
蔡紹鴻啟

商業

註冊
電 視
修理
價廉
聯合

彩色
色保
360
453
電 視

欲進人生美善婚姻事業
如意壽域萬臨以下樓南葉
運掌相九運旺角卜教道五元
選相九運旺角卜教道五元
七六號三樓近亞答街老街

明女士
命相
學哲傳

誠 正門城屋
搬遷公司
九龍: 3-860756, 3-863
香港: 5-637258, 5-638
以誠立信·以信

[illegible]

元、晚報每天三元

[illegible]